

## instrukcja obsługi



**płyta indukcyjna**

**MEDION MD 18490**

# Spis treści

|            |                                                                |           |
|------------|----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1.</b>  | <b>Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi.....</b> | <b>4</b>  |
| 1.1.       | Objaśnienie symboli .....                                      | 4         |
| <b>2.</b>  | <b>Przeznaczenie .....</b>                                     | <b>5</b>  |
| <b>3.</b>  | <b>Instrukcje bezpieczeństwa .....</b>                         | <b>7</b>  |
| <b>4.</b>  | <b>Zakres dostawy .....</b>                                    | <b>12</b> |
| <b>5.</b>  | <b>Gotowanie z indukcją .....</b>                              | <b>12</b> |
| 5.1.       | Odpowiednie naczynia .....                                     | 12        |
| 5.2.       | Nieodpowiednie naczynia .....                                  | 13        |
| <b>6.</b>  | <b>Przegląd urządzenia .....</b>                               | <b>13</b> |
| 6.1.       | Funkcje programu .....                                         | 14        |
| <b>7.</b>  | <b>Przed pierwszym użyciem .....</b>                           | <b>14</b> |
| <b>8.</b>  | <b>Usługa.....</b>                                             | <b>15</b> |
| 8.1.       | Obsługa klawiszy czujnika .....                                | 15        |
| 8.2.       | Ustawianie temperatury/mocy pieczenia .....                    | 16        |
| 8.3.       | Ustawianie czasu gotowania.....                                | 16        |
| 8.4.       | Ustaw funkcje programu .....                                   | 17        |
| 8.5.       | Wyłącz urządzenie .....                                        | 19        |
| <b>9.</b>  | <b>Zamek kluczkowy .....</b>                                   | <b>19</b> |
| <b>10.</b> | <b>Wskazówki dotyczące oszczędzania energii .....</b>          | <b>20</b> |
| <b>11.</b> | <b>Czyszczenie i pielęgnacja .....</b>                         | <b>20</b> |
| <b>12.</b> | <b>Likwidacja .....</b>                                        | <b>21</b> |
| <b>13.</b> | <b>Rozwiązywanie problemów .....</b>                           | <b>21</b> |
| <b>14.</b> | <b>Utylizacja.....</b>                                         | <b>23</b> |
| <b>15.</b> | <b>Dane techniczne.....</b>                                    | <b>23</b> |
| <b>16.</b> | <b>Informacje o zgodności .....</b>                            | <b>24</b> |
| <b>17.</b> | <b>Informacje serwisowe .....</b>                              | <b>25</b> |
| <b>18.</b> | <b>Odcisk.....</b>                                             | <b>27</b> |
| <b>19.</b> | <b>Polityka Prywatności .....</b>                              | <b>28</b> |

---

# 1. O tym podręczniku



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia sprawi Ci przyjemność.

Przed uruchomieniem dokładnie przeczytaj instrukcję bezpieczeństwa i całą instrukcję. Przestrzegaj ostrzeżeń na radzi i w instrukcji obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi w zasięgu ręki. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona integralną część produktu.

## 1.1. Wyjaśnienie symboli

Jeżeli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać opisanego w tekście niebezpieczeństwa, aby zapobiec opisanym tam możliwym skutkom.



### **ZAGROŻENIE!**

Ostrzeżenie przed bezpośrednim zagrożeniem życia!



### **OSTRZEŻENIE!**

Ostrzeżenie przed możliwym zagrożeniem życia i/lub poważnymi nieodwracalnymi obrażeniami!



### **OSTRZEŻENIE!**

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem związanym z gorącymi powierzchniami!



### **OSTRZEŻENIE!**

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem porażenia prądem!



### **UWAGA!**

Ostrzeżenie przed możliwymi średnimi i/lub lekkimi obrażeniami!



### **UWAGA!**

Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć uszkodzenia mienia!



## UWAGA!

Dalsze informacje dotyczące użytkowania urządzenia!



Przestrzegać informacji zawartych w instrukcji obsługi!

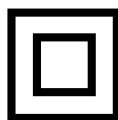
• Punktor / informacja o zdarzeniach podczas pracy

- Instrukcje do wykonania



Deklaracja zgodności (patrz rozdział „Informacje o zgodności”):  
Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektyw WE.

### Klasa ochrony II



Urządzenia elektryczne II klasy ochronności to urządzenia elektryczne, które mają podwójną i/lub wzmocnioną izolację na całej powierzchni i nie mają możliwości podłączenia przewodu ochronnego. Obudowa urządzenia elektrycznego II klasy ochronności, która jest zamknięta w materiale izolacyjnym, może stanowić część lub całość dodatkowej lub wzmocnionej izolacji.

## 2. Przeznaczenie

To urządzenie może być używane tylko do podgrzewania żywności w odpowiednich rondelkach lub patelniach.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach domowych, takich jak

- w kuchniach pracowniczych w sklepach, biurach i innych pomieszczeniach handlowych;
- w majątkach rolnych;
- przez klientów hoteli, motelów i innych obiektów mieszkalnych;
- w pensjonatach

---

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność jest nieważna w przypadku niewłaściwego użytkowania:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnych niezatwierdzonych lub dostarczonych przez nas załączników.
- Używaj wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas.
- Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, w szczególności wskazówek bezpieczeństwa. Każda inna operacja jest uważana za niewłaściwą i może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

### 3. Instrukcje bezpieczeństwa



#### **OSTRZEŻENIE!**

#### **Ryzyko zranienia!**

Ryzyko urazów u dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (np. częściowo niepełnosprawne, osoby starsze o obniżonych zdolnościach fizycznych i umysłowych) lub braku doświadczenia i wiedzy (np. starsze dzieci).

- Przechowuj urządzenie i akcesoria w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia.
- Dzieci w wieku poniżej 8 lat należy trzymać z dala od urządzenia i kabla połączeniowego.
- Wszystkie użyte materiały opakowaniowe (worki, kawałki styropianu itp.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.



#### **ZAGROŻENIE!**

Niebezpieczeństwo wybuchu!

Łatwopalne ciecze lub ulatniający się gaz mogą spowodować wybuch.

- Nigdy nie używaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy lub w miejscu wycieku gazu.



#### **ZAGROŻENIE!**

#### **zagrożenie dla zdrowia.**

Ta indukcyjna płyta grzejna jest zgodna z wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa i kompatybilności elektromagnetycznej. Niemniej jednak w pewnych okolicznościach urządzenia medyczne mogą zostać zakłócone.

- Osoby z rozrusznikiem serca, wszczepionym defibrylatorem lub aparatem słuchowym muszą skonsultować się z producentem urządzenia medycznego podczas korzystania z kuchenki indukcyjnej w celu ustalenia, czy dane urządzenie medyczne spełnia odpowiednie wymagania bezpieczeństwa.



#### **OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem przez części pod napięciem.

- Podłączaj urządzenie tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka. Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać danym technicznym urządzenia. Nie używaj przedłużaczy.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony i nie biegnie pod urządzeniem, nad gorącymi powierzchniami lub ostrymi krawędziami.  
Upewnij się, że przewód zasilający nie zwisa z krawędzi powierzchni roboczej, aby zapobiec przypadkowemu wyrwaniu urządzenia.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Chroń urządzenie i przewód zasilający przed uszkodzeniem.
- Przed każdym użyciem sprawdź przewód zasilający i urządzenie pod kątem uszkodzeń.
- Jeśli płyta jest uszkodzona (pęknięcia, pęknięcia lub pęknięcia), w żadnym wypadku nie wolno używać urządzenia,

---

natychmiast odłącz przewód zasilający.

- Nigdy nie próbuj samodzielnie otwierać i/lub naprawiać żadnej części urządzenia.
- Niewłocznie zleć naprawę wadliwego urządzenia w wykwalifikowanym warsztacie specjalistycznym. Zleć wymianę uszkodzonego kabla sieciowego wyłącznie przez specjalistę lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- W przypadku awarii skontaktuj się z naszym centrum serwisowym lub innym odpowiednim warsztatem specjalistycznym.
- Nie wystawiaj urządzenia na ekstremalne warunki. Rzeczy, których należy unikać to:
  - Wysoka wilgotność lub wilgotność,
  - ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
  - bezpośrednie światło słoneczne,
  - otwarty ogień.



### **UWAGA!**

#### **Ryzyko zranienia!**

Istnieje ryzyko poparzenia gorącymi powierzchniami.

- Nie dotykaj powierzchni do gotowania bezpośrednio po ugotowaniu.  
Powierzchnia może być bardzo gorąca ze względu na wcześniej gorące naczynia, które znajdowały się na płycie grzewczej.
- Nie podgrzewaj zamkniętych puszek ani innych zamkniętych pojemników.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów na płycie vitroceramicznej.  
Przedmioty metalowe (takie jak noże, widelce, łyżki i pokrywki) nagrzewają się.





## OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie pożarowe!

Istnieje ryzyko pożaru z powodu wysokich temperatur!

- Upewnij się, że urządzenie nie styka się z żadnym innym przedmiotem podczas pracy. Ze wszystkich stron i powyżej pozostaw wystarczającą przestrzeń. W szczególności nie należy umieszczać go w pobliżu materiałów łatwopalnych (zasłony, zasłony, papier itp.).
- Płyta indukcyjna musi być umieszczona na żaroodpornej, równej i stabilnej powierzchni. Indukcję należy ustawiać wyłącznie w chronionym, suchym pomieszczeniu.
- Nie umieszczaj indukcyjnej płyty grzejnej na metalowej powierzchni wykonanej z żelaza, stali nierdzewnej lub aluminium.
- Aby zapewnić odpowiednią wentylację, przestrzeń powyżej musi być wolna, a z tyłu i po obu stronach należy zachować 10 cm.** Otwory w urządzeniu nie mogą być zakrywane ani blokowane.
- Nie umieszczaj urządzenia na krawędzi stołu; może się przewrócić i spaść.
- Upewnij się, że płyta indukcyjna nie znajduje się zbyt blisko źródła ciepła lub w miejscu, w którym może wejść w kontakt z wodą.
- Nie pozostawiaj płyty indukcyjnej bez nadzoru, gdy jest używana. Przede wszystkim sprawdź proces przygotowywania potraw z tłuszczem i olejem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem lub oddzielnym systemem telekontroli.

**UWAGA!****Możliwe emisje zakłóceń!**

Ta indukcyjna płyta grzejna jest zgodna z wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa i kompatybilności elektromagnetycznej. Niemniej jednak inne urządzenia elektroniczne mogą być zakłócone.

- Nie umieszczaj indukcyjnej płyty grzejnej w bezpośrednim sąsiedztwie innych urządzeń elektrycznych (np. telewizorów, magnetycznych nośników danych, zegarów lub kuchenek mikrofalowych, kuchenek gazowych).

**UWAGA!****Możliwe szkody materialne!**

Urządzenie może ulec uszkodzeniu w przypadku niewłaściwego użytkowania.

- Należy używać wyłącznie garnków i patelni przystosowanych do gotowania indukcyjnego wykonanych z materiału ferromagnetycznego.
- Utrzymuj płytę szklano-ceramiczną w czystości i suchości.
- Do czyszczenia powierzchni ceramiki szklanej nie używaj gruboziarnistych lub szorstkich środków czyszczących, lecz raczej łagodny płyn do mycia naczyń lub specjalny środek do czyszczenia ceramiki szklanej.
- Powierzchnia jest wrażliwa i można ją zarysować. Nie używaj żadnych ostrych ani spiczastych przedmiotów na płycie vitroceramicznej. Chroń powierzchnię przed spadającymi przedmiotami, aby uniknąć rozbicia ceramiki szklanej.
- Dostosuj wielkość rondla i patelni do wielkości płyty. Upewnij się, że płyta jest całkowicie przykryta garnkiem lub patelnią.
- Nie używaj potłuczonych rondli lub patelni z zakrzywionym dnem.

---

## 4. Zakres dostawy



### ZAGROŻENIE!

#### Niebezpieczeństwo uduszenia!

Istnieje ryzyko uduszenia się połknięciem lub wdychaniem małych części lub folii.

-Folię opakowaniową należy trzymać z dala od dzieci.

Sprawdź dostawę pod kątem kompletności i powiadom nas w ciągu 14 dni od zakupu, jeśli dostawa nie jest kompletna.

Wraz z zakupionym pakietem otrzymałeś:

- Indukcyjna płyta kuchenna
- Instrukcja obsługi i dokumenty gwarancyjne

## 5. Gotowanie indukcyjne

W przypadku indukcyjnej płyty grzewczej ferromagnetyk, tj. metalowy rondel lub patelnia, jest podgrzewany przez prądy wirowe generowane indukcyjnie. Dzięki oszczędności energii do 50% w porównaniu z konwencjonalnymi metodami gotowania, metoda ta stanowi bardzo energooszczędną alternatywę. Dokładna kontrola dopływu ciepła i eliminacja czasu nagrzewania powierzchni do gotowania za pomocą tej technologii oznacza, że czas gotowania są znacznie zmniejszone.

Podczas procesu gotowania podgrzewane jest tylko naczynie, ale nie sama płyta. Podczas procesu gotowania płyta grzejna jest ogrzewana tylko ciepłem wydzielanym przez naczynia. Jednak nie są osiąganymi temperatury, które mogłyby spowodować przypalenie resztek jedzenia. Ułatwia to czyszczenie powierzchni ceramiki szklanej.

### 5.1. Odpowiednie naczynia kuchenne

Odpowiednie są naczynia kuchenne o średnicy 15-20 cm wykonane z żelaza lub żeliwa (np. garnki emaliowane) i magnetycznej stali nierdzewnej, najlepiej z cienkim dnem, aby uniknąć strat energii i zapewnić czas reakcji na zmiany wiązania. Odpowiednie naczynia są oznaczone w sklepach symbolem .

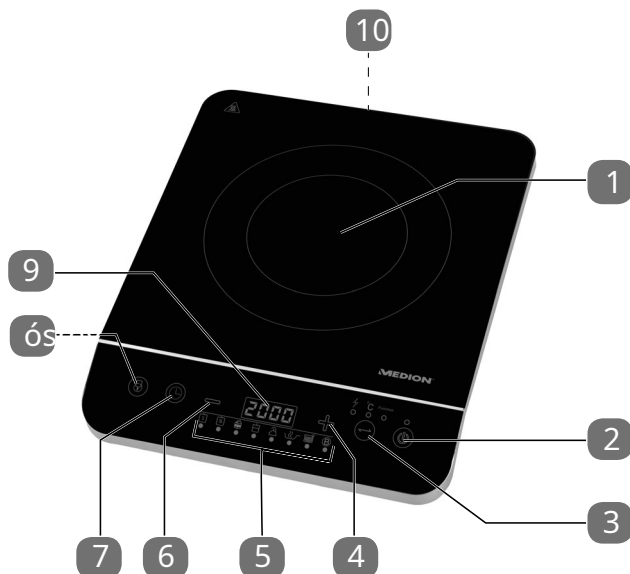


Użyj magnesu, aby sprawdzić przydatność naczyń do gotowania indukcyjnego. Jeśli magnes przyklei się do dna garnka, odpowiedni jest rondel.

## 5.2. Nieodpowiednie naczynia kuchenne

Aluminiowe, miedziane, szklane i ceramiczne naczynia kuchenne i rondle o średnicy mniejszej niż 15 cm lub średnicy większej niż 20 cm nie są odpowiednie. Nie należy używać rondli i patelni z nierównym dnem ze względu na utratę energii.

## 6. Przegląd urządzenia



- 1) kołek
- 2) Włącz/wyłącz 
- 3) Przełączanie wyświetlacza Watt  /Temperatura °C /Funkcjonować z te 
- 4) Zwiększenie mocy/ustawienie czasu 
- 5) gotowania Wyświetlanie funkcji programu
- 6) Zmniejszyć poziom mocy/ustawić czas gotowania 
- 7) Ustawić czas gotowania 
- 8.) Włącz/wyłącz wyświetlanie blokady 
- 9) klawiszy
- 10) Zasilacz z wtyczką (nie pokazano)

---

## 6.1. funkcje programu



trzymaj się ciepło



Podgrzewanie/duszenie



mleko/kawa/herbata



gotowanie na parze



zagotować wodę



pieczone mięso



smażenie



funkcja doładowania

## 7. Przed pierwszym użyciem

- Przetrzyj powierzchnię vitroceramiczną miękką szmatką lekko zwilżoną wodą.
- Wysusz szklano-ceramiczną powierzchnię miękką ściereczką. Podłączaj urządzenie tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka. Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać danym technicznym urządzenia.

Rozlega się sygnał, a wyświetlacz miga „- - - -”, urządzenie jest w trybie czuwania.



Dopóki urządzenie jest podłączone do gniazdka, wyświetlacz miga "- - - -" (tryb czuwania) i dioda LED pracy nad przyciskiem  również miga.

## 8. Usługa



### UWAGA!

#### Ryzyko zranienia!

Podczas procesu gotowania płyta grzejna jest ogrzewana ciepłem wydzielanym przez naczynia.

-Pozostaw indukcyjną płytę grzejną do ostygnięcia przed jej dotknięciem.



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie pożarowe!

Istnieje ryzyko pożaru z powodu wysokich temperatur.

-Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.

- Umieść odpowiednie naczynia na środku płyty indukcyjnej (informacje na temat odpowiednich garnków można znaleźć w punkcie „5.1. Odpowiednie naczynia” na stronie 12).
- Naciśnij klawisz  aby wyłączyć urządzenie. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i dioda pracy nad przyciskiem  świeci.



Proces gotowania rozpoczyna się dopiero po umieszczeniu odpowiedniego naczynia do gotowania na środku płyty indukcyjnej.

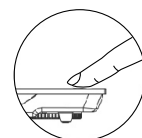
Jeśli na płycie indukcyjnej nie ma odpowiedniego pojemnika, kilkakrotnie rozlega się sygnał, a na wyświetlaczu miga E0. Urządzenie przechodzi następnie w tryb czuwania, a wyświetlacz miga "- - -".

### 8.1. Obsługa klawisze czujników

Elementy sterujące reagują na dotyk palca, więc nie musisz naciskać. Każde naciśnięcie przycisku emituje sygnał dźwiękowy.

- Nie używaj przycisków opuszkami palców. Upewnij się, że
- elementy sterujące są zawsze czyste i suche oraz nie są przykryte ściereczką lub czymś podobnym.

Nawet cienka warstwa wody może utrudnić obsługę przycisków.



---

## 8.2. Ustawianie temperatury/mocy gotowania

- Naciśnij klawisz  aby wyłączyć urządzenie.
- Naciśnij klawisz  powtarzane, aż dioda LED poniżej  zapala się do ustawień zgodnie z wydajnością.

Moc indukcyjnej płyty grzewczej można regulować w krokach co 200 W do maksymalnej mocy 2000 W.

Indukcyjna płyta grzejna zaczyna się od poziomu gotowania 200 W i temperatury 160 °C. Czas gotowania wynosi 2 godziny. Aby zmienić czas gotowania, zapoznaj się z następnym rozdziałem.

- Naciśnij przycisk  aby zmniejszyć moc, klawisz, aby ją ~~wyłączyć~~ zwiększania.
- Naciśnij klawisz  kilkakrotnie, aż dioda zaświeci się poniżej °C do ustawień zgodnie z temperaturą.

Można ustawić temperaturę w zakresie od 60 °C do 240 °C.

- Naciśnij przycisk, aby ~~zmniejszyć~~ temperaturę, naciśnij przycisk, aby  do nich zwiększyć.

## 8.3. Ustaw czas gotowania

Możesz ustawić czas, po którym płyta indukcyjna powinna się automatycznie wyłączyć. Postępować w następujący sposób:

- Ustaw temperaturę lub moc pieczenia zgodnie z opisem w „8.2. Ustawianie temperatury/mocy pieczenia” na stronie 16.
- Naciśnij przycisk, aż  zaświeci się dioda LED nad ikoną.
- Gdy dioda jest włączona, naciśnij przycisk lub  aby ~~wybrać~~ ustawić czas gotowania.

– Krótkie naciśnięcie przycisków: ustawianie w odstępach minutowych

– Dłuższe naciśnięcie przycisków: ustawianie w odstępach 10-minutowych.

Można ustawić czas gotowania do trzech godzin.

Wyświetlacz pokazuje naprzemiennie ustawioną temperaturę lub moc i pozostały czas.

Po upływie czasu gotowania urządzenie wyłącza się automatycznie.

## 8.4. Ustaw funkcje programu



Płyta grzejna musi być włączona, jeśli chcesz korzystać z różnych funkcji programu.



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie pożarowe!

Programy nie zapobiegają rozgotowaniu lub przypaleniu!

-Żywność, która ma być podgrzewana, musi być zawsze obserwowana i, jeśli to konieczne, należy podjąć działania, aby zapobiec jej przegotowaniu lub przypaleniu.

| funkcjonować       | wyświetlacz |                    |                                |
|--------------------|-------------|--------------------|--------------------------------|
|                    | Moc w [W]   | temperatura w [°C] | standardowy czas Funkcja w [h] |
| trzymaj się ciepło |             | 60                 | 2:00                           |
| rozgrzać się       | 400         |                    | 2:00                           |
| mleko/kawa/herbata | 1000        |                    | 0:15                           |
| gotowanie na parze | 1600        |                    | 2:00                           |
| zagotować wodę     | 2000        |                    | 0:15                           |
| pieczone mięso     | 1400        |                    | 2:00                           |
| smażenie           | 2000        |                    | 2:00                           |
| zwiększyć          | 2000        |                    | 300 [sekund]                   |



Możesz zmienić czas gotowania programów, z wyjątkiem programów i, ustawiać indywidualnie (patrz "8.3. Ustawianie czasu gotowania" na stronie 16).



- Naciśnij przycisk  powtarzane, aż dioda LED poniżej świeci.
- Naciśnij przycisk, aby  lub przycisk, aby wybrać odpowiednią funkcję programu wybrać numer.





Ustawione funkcje programu automatycznie przełączają się w tryb czuwania, gdy tylko upłynie czas standardowy (patrz tabela powyżej) lub czas ustawiony ręcznie.

#### 8.4.1. trzymaj się ciepło

-Wybierz funkcję programu **trzymaj się ciepło** Wskaźnik  programu zapala się i program rozpoczyna się.

Funkcja utrzymywania ciepła nie służy do podgrzewania żywności, która stała się zimna, ale do utrzymywania temperatury gorącej żywności bezpośrednio po przygotowaniu.

- W naczyniu do gotowania (garnek/patelnia) utrzymuj tylko ciepło. Przykryj naczynie pokrywką.

#### 8.4.2. rozgrzać się

Funkcja rozgrzewania umożliwia podgrzanie zimnych potraw.

-Wybierz funkcję programu **rogrzać się** . Wskaźnik programu zapala się i program rozpoczyna się.

#### 8.4.3. podgrzej mleko

Funkcja podgrzewania mleka służy do podgrzewania mleka/kawy/herbaty itp.

-Wybierz funkcję programu **podgrzej mleko** Wskaźnik  programu zapala się i program rozpoczyna się.

#### 8.4.4. gotowanie na parze

Na przykład para B. ryby, mięso lub warzywa w niewielkiej ilości płynu w odpowiednim naczyniu z funkcją gotowania na parze.

-Wybierz funkcję programu **gotowanie na parze** . Wskaźnik programu zapala się i program rozpoczyna się.

#### 8.4.5. zagotować wodę

Jeśli chcesz szybko zagotować wodę, skorzystaj z funkcji gotowania.

-Wybierz funkcję programu **zagotować wodę** . Wskaźnik programu zapala się i program rozpoczyna się.

#### 8.4.6. pieczone mięso

-Wybierz funkcję programu **pieczone mięso** . Wskaźnik programu zapala się i program rozpoczyna się.

#### 8.4.7. smażenie

Smażyć potrawy na gorącym tłuszczu w odpowiednim naczyniu, korzystając z funkcji smażenia.

-Wybierz funkcję programu **smażenie** . Wskaźnik programu zapala się i program rozpoczyna się.

#### 8.4.8. funkcja doładowania

Funkcja doładowania zwiększa moc, dzięki czemu można szybko podgrzać duże ilości, np. B. Woda do gotowania makaronu.

-Wybierz funkcję programu **zwiększyć** .

Wskaźnik programu zapala się i program rozpoczyna się.

Funkcja doładowania jest aktywna przez maksymalnie 5 minut, po czym płyta grzejna automatycznie przełącza się z powrotem do wcześniej ustawionego trybu gotowania.



Jeśli naczynie zostanie wyjęte podczas gotowania, kilkakrotnie rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu zacznie migać E0. Jeśli naczynie zostanie odłożone podczas sygnału, proces gotowania będzie kontynuowany. Jeśli strefa grzejna pozostaje pusta, po wyprowadzeniu sygnału i komunikatu urządzenie przechodzi w tryb czuwania, a na wyświetlaczu miga symbol „- - -”.

-Aby przedwcześnie zakończyć działanie programu, naciśnij przycisk .

#### 8.5. Wyłącz urządzenie

-Po ugotowaniu naciśnij przycisk  aby wyłączyć urządzenie.

Urządzenie ponownie znajduje się w trybie czuwania, wyświetlacz miga "- - - -" i dioda pracy nad przyciskiem  również miga.



Po zakończeniu procesu gotowania wentylator urządzenia pracuje jeszcze przez pewien czas w celu schłodzenia urządzenia. Nie wyciągaj wtyczki sieciowej, dopóki wentylator nie wyłączy się całkowicie.

### 9. Blokada klawiszy

Aby uniknąć przypadkowego naciśnięcia przycisków i zmiany wybranych ustawień gotowania, płyta indukcyjna wyposażona jest w blokadę przycisków.

-Nacisnąć przycisk przez ok. 3 sekundy , zapala się dioda nad symbolem. Blokada przycisków jest aktywna.

Rozlega się sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz pokazuje naprzemiennie Li wybrane ustawienie gotowania zostaną wyświetlone.

Przycisk  nie jest zablokowany, więc w każdej chwili możesz wyłączyć urządzenie.

-Wyłącz blokadę przycisków, naciskając przycisk przez ok. 3 sekundy, aż  dioda LED nad symbolem ponownie zgaśnie.

---

## 10. Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Płyta grzejna i dno naczynia muszą być czyste i wolne od pozostałości, aby zapewnić optymalny transfer ciepła.
- Umieścić naczynie na środku pola grzejnego.
- Nie używaj naczyń o średnicy dna mniejszej niż 15 cm. Podczas podgrzewania wody podgrzewaj tylko faktycznie potrzebną ilość. Podczas gotowania i przygotowywania
- zawsze przykrywaj naczynie do gotowania pokrywką, jeśli to możliwe.
- Wcześniej wyłącz strefę grzejną i wykorzystaj ciepło resztkowe do utrzymywania ciepła, stopienia itp.

## 11. Czyszczenie i konserwacja



### OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem przez części pod napięciem.

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach!
- Wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazdka przed czyszczeniem urządzenia.



Nie stosować żrących lub ściernych środków czyszczących do powierzchni vitroceramicznej i obudowy urządzenia, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnie. Użyj specjalnego środka czyszczącego do powierzchni szklano-ceramicznych lub łagodnego środka czyszczącego, np. płynu do mycia naczyń.

- Pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć.
- Grube zabrudzenia usuwać specjalną skrobaczką do szkła do powierzchni szklano-ceramicznych.
- Przetrzyj schłodzoną szklano-ceramiczną powierzchnię miękką szmatką lekko zwilżoną wodą.
- Wysusz szklano-ceramiczną powierzchnię miękką ściereczką.
- Jeśli szczeliny wentylacyjne są brudne lub zablokowane, ostrożnie usuń brud odkurzaczem.

## 12. Likwidacja

Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, odłącz przewód zasilający i przechowuj urządzenie w suchym miejscu.

## 13. Rozwiązywanie problemów

Produkt opuścił naszą siedzibę w idealnym stanie. Jeśli nadal napotykaś problem, najpierw spróbuj go rozwiązać, korzystając z poniższej tabeli. Jeśli ci się nie uda, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

| Kod błędu/<br>problem                       | przyczyna                                                                        | Rozwiązywanie problemów                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie działa<br>nie działa             | Wtyczka nie jest w<br>gniazdku.<br>Uszkodzony przewód zasilający<br>lub wtyczka. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka.</li> <li>- Sprawdź przewód zasilający i wtyczkę pod kątem uszkodzeń.</li> <li>- Biuro obsługi klienta.</li> </ul> |
| Błat kuchenki<br>działa<br>Nie.             | Urządzenie jest uszkodzone.                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Biuro obsługi klienta.</li> </ul>                                                                                                                                           |
| proces gotowania<br>jest przerywany<br>cze. | Wentylator uległ awarii.<br>Czas gotowania upłynął.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Oczyszczyć szczeliny wentylacyjne, jeśli są brudne.</li> <li>- Czas gotowania musi zostać zresetowany</li> </ul>                                                            |
| E0                                          | Wykrywanie naczyń: Na<br>płyce grzejnej nie ma<br>naczynia.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Umieść rondel na płycie grzejnej w ciągu 30 sekund.</li> </ul>                                                                                                              |
| E03                                         | Czujnik temperatury jest<br>przegrzany.                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Poczekać, aż płyta ponownie osiągnie temperaturę pokojową, a następnie naciśnij ponownie przycisk, aby włączyć płytę.</li> <li>- Biuro obsługi klienta.</li> </ul>          |

| Kod błędu/<br>problem | przyczyna                                                            | Rozwiązywanie problemów                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E01                   | monitorowanie elektroniki<br>Zadziałała ochrona przed<br>przepięciem | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprawdź, czy napięcie sieciowe gniazda, do którego podłączone jest urządzenie, odpowiada napięciu sieciowemu podanemu na tabliczce znamionowej.</li> <li>- Biuro obsługi klienta</li> </ul> |
| E02                   | Za niskie napięcie sieciowe.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprawdź, czy napięcie sieciowe gniazda, do którego podłączone jest urządzenie, odpowiada napięciu sieciowemu podanemu na tabliczce znamionowej.</li> </ul>                                  |
| E03/E06               | Wystąpiło zwarcie w elektronice.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazdka.</li> <li>- Biuro obsługi klienta</li> </ul>                                                                                                          |
| E08                   | Główny czujnik nie reaguje.                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Biuro obsługi klienta.</li> </ul>                                                                                                                                                           |



W przypadku wystąpienia któregokolwiek z powyższych błędów zresetuj urządzenie, odłączając przewód zasilający.

# 14. Utylizacja



## Opakowania

Twoje urządzenie jest zapakowane, aby chronić je przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie jest surowcem i dlatego może być ponownie wykorzystane lub zawrócone do cyklu surowcowego.



## urządzenie

Zużytych urządzeń nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy odpowiednio zutylizować.



Materiały nadające się do recyklingu zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi i unika się zanieczyszczenia środowiska.

Zanieś stare urządzenie do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub centrum recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub władzą miejską.

# 15. Specyfikacje

napięcie nominalne

220-240V~ 50-60Hz

pojemność znamionowa

2000 watów

klasa ochrony

klasa II

Średnica odpowiednich naczyń kuchennych

15-20 cm

| INFORMACJE O PRODUKCIE ROZPORZĄDZENIE (UE) NR. 66/2014                                                                 |        |           |                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------|---------------------------------|
|                                                                                                                        | symbol | Jednostka | wartość                         |
| nazwa lub znak towarowy dostawcy                                                                                       |        |           | MEDION AG                       |
| identyfikator modelu                                                                                                   |        |           | MD 18490                        |
| rodzaj płyty grzejnej                                                                                                  |        |           | Wolnostojąca płyta do gotowania |
| Liczba pól grzewczych i/lub powierzchnie do gotowania                                                                  |        |           | 1                               |
| technologia grzewcza                                                                                                   |        |           | wprowadzenie                    |
| W przypadku nieokrągłych pól lub powierzchni grzejnych:<br>Długość/szerokość powierzchni użytkowej/gotowanie<br>Strefa | L/W    | mm        | n / A                           |

## INFORMACJE O PRODUKCIE ROZPORZĄDZENIE (UE) NR. 66/2014

|                                                                  | symbol                        | Jednostka | wartość |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------|---------|
| Średnice<br>Strefy i/lub obszary<br>gotowania                    | O                             | mm        | 200     |
| zużycie energii na<br>Strefa lub powierzchnia gotowania<br>na kg | (WE<br>gotowanie elektryczne) | w/kg      | 189,5   |
| zużycie energii<br>kołek                                         | (EE<br>płyta elektryczna)     | w/kg      | 189,5   |

## 16. Informacje dotyczące zgodności



Firma Medion AG niniejszym oświadcza, że produkt MD 17595 jest zgodny z następującymi wymaganiami europejskimi:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa EMC 2014/30/UE
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

## 17. Informacje serwisowe

Jeśli Twoje urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami i oczekiwaniami, najpierw skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta. Możesz się z nami skontaktować na różne sposoby:

- Możesz spotkać innych użytkowników i naszych pracowników w naszej społeczności serwisowej, gdzie możesz dzielić się swoimi doświadczeniami i przekazywać swoją wiedzę.  
Możesz znaleźć naszą społeczność serwisową na [community.medion.com](https://community.medion.com).
- Zapraszamy również do skorzystania z naszego formularza kontaktowego na stronie [www.medion.com/contact](https://www.medion.com/contact).
- Oczywiście nasz zespół serwisowy jest również dostępny za pośrednictwem naszej infolinii lub drogą pocztową.

| Niemcy                                                                                                 |                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| godziny otwarcia                                                                                       | Produkty multimedialne (PC, notebook itp.) |
| Pon. - Pt.: 07:00 - 23:00<br>Sob. / Niedz.: 10:00 - 18:00                                              | - 0201 22099-111                           |
|                                                                                                        | Elektronika domowa i domowa                |
|                                                                                                        | - 0201 22099-222                           |
|                                                                                                        | telefon komórkowy; tablety i smartfony     |
|                                                                                                        | - 0201 22099-333                           |
| Adres usługi                                                                                           |                                            |
| <b>MEDION AG</b><br><b>45092 jedzenie</b><br><b>Niemcy</b>                                             |                                            |
| Austria                                                                                                |                                            |
| godziny otwarcia                                                                                       | numer telefonu                             |
| Pon - Pt: 08:00 - 21:00<br>Sob / Nie: 10:00 - 18:00                                                    | - 01 9287661                               |
| Adres usługi                                                                                           |                                            |
| <b>Centrum Serwisowe MEDION</b><br><b>Franz-Fritsch-Str. 11</b><br><b>4600 sumów</b><br><b>Austria</b> |                                            |



| Szwajcaria                                                                                                      |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| godziny otwarcia                                                                                                | numer telefonu    |
| Pon - Pt: 09:00 - 19:00                                                                                         | - 0848 - 33 33 32 |
| Adres usługi                                                                                                    |                   |
| <p><b>Centrum Serwisowe MEDION/LENOVO</b><br/> <b>Ifangstraße 6</b><br/> <b>8952 smugi</b><br/> Szwajcaria</p>  |                   |
| Belgia                                                                                                          |                   |
| godziny otwarcia                                                                                                | numer telefonu    |
| Pon - Pt: 09:00 - 19:00                                                                                         | - 02 - 200 61 98  |
| Adres usługi                                                                                                    |                   |
| <p><b>MEDION B.V</b><br/> <b>John F. Kennedylaan 16a</b><br/> <b>5981 XC Panningen</b><br/> <b>Holandia</b></p> |                   |
| Luksemburg                                                                                                      |                   |
| godziny otwarcia                                                                                                | numer telefonu    |
| Pon - Pt: 09:00 - 19:00                                                                                         | - 34-20 808 664   |
| Adres usługi                                                                                                    |                   |
| <p><b>MEDION B.V</b><br/> <b>John F. Kennedylaan 16a</b><br/> <b>5981 XC Panningen</b><br/> <b>Holandia</b></p> |                   |

Tę i wiele innych instrukcji obsługi można pobrać z portalu serwisowego [www.medionservice.com](http://www.medionservice.com).



Znajdziesz tam również sterowniki i inne oprogramowanie do różnych urządzeń.

Możesz również zeskanować znajdujący się obok kod QR i pobrać instrukcję obsługi na swoje urządzenie mobilne za pośrednictwem portalu serwisowego.

---

## 18. Odcisk

Copyright © 2021

Stan: 07.09.2021

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie w formie mechanicznej, elektronicznej i jakiegokolwiek innej bez pisemnej zgody producenta jest zabronione.

Prawa autorskie należą do firmy:

**MEDION AG**

**Am Zehnthof 77**

**45307 jedzenie**

**Niemcy**

Należy pamiętać, że powyższy adres nie jest adresem zwrotnym. Zawsze najpierw skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

---

## 19. Polityka prywatności

Szanowny Kliencie!

Informujemy, że my, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, jesteśmy odpowiedzialni za przetwarzanie Państwa danych osobowych.

W sprawach ochrony danych skontaktuje się z nami inspektor ochrony danych naszej firmy, dostępny pod adresem MEDION AG, ochrona danych, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen; obsługiwane [datenschutz@medion.com](mailto:datenschutz@medion.com) . Przetwarzamy Twoje dane w celu realizacji gwarancji i procesów z tym związanych (np. naprawy) i opieramy przetwarzanie Twoich danych na zawartej z nami umowie sprzedaży.

Twoje dane prześlemy zleconemu przez nas serwisowi naprawczemu w celu realizacji gwarancji i związanych z tym procesów (np. napraw). Co do zasady przechowujemy Twoje dane osobowe przez okres trzech lat w celu realizacji Twoich ustawowych uprawnień z tytułu rękojmi.

Masz prawo do informacji o danych osobowych, których dotyczy, a także do sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, sprzeciwu wobec przetwarzania i przenoszenia danych.

Istnieją jednak ograniczenia dotyczące prawa do informacji i prawa do usunięcia zgodnie z §§ 34 i 35 BDSG (art. 23 DS-GVO). Ponadto istnieje prawo do odwołania się do właściwego organu nadzorującego ochronę danych (art. 77 DS-GVO w połączeniu z § 19 federalnej ustawy o ochronie danych). W przypadku MEDION AG jest to Krajowy Komisarz ds. Ochrony Danych i Wolności Informacji w Nadrenii Północnej-Westfalii, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, [www.lfdi.nrw.de](http://www.lfdi.nrw.de).

Przetwarzanie Twoich danych jest niezbędne do realizacji gwarancji; Realizacja gwarancji nie jest możliwa bez podania wymaganych danych.